



für neu
zugewanderte
Schülerinnen und
Schüler
بۆ قوتابیییت
پهناهندیت نی

Deutsch lernen digital und interaktiv

فیربوونا نهلمانی یی ب ریکا
دیجیتال و ئینتهرئهکتف

Liebe Schülerinnen und Schüler,

dieses Heft ist für Kinder, die noch nicht lange in Deutschland sind und geringe Deutschkenntnisse haben.

Hier findest du viele Übungen, mit denen du selbstständig und spielerisch schon etwas Deutsch lernen kannst.

Die Aufgaben und Übungen haben unterschiedliche Schwierigkeitsstufen und Themen. Sie sind für verschiedene Altersstufen erarbeitet worden. Deshalb sind nicht alle Übungen für dich geeignet. Hast du schon lange eine Schule besucht und dein Deutsch ist besser geworden, kannst du schwierigere Aufgaben lösen. Mach dir also keine Sorgen, wenn du noch nicht alle Aufgaben lösen kannst!

Für alle Aufgaben und Spiele benötigst du ein Smartphone oder einen Computer. Die Übungen kannst du mit dem Link oder mit dem QR-Code aktivieren.

Bei der Auswahl der Links wurde darauf geachtet, dass kein Drucker und keine Registrierung für die Durchführung der Übungen notwendig sind. Es handelt sich um Lernvideos oder interaktive Übungen.

Es gibt Informationen und Übungen in den Bereichen:
Deutsch, Mathematik, Natur, Technik, Geschichte, Kultur, Biologie, Chemie, Physik und auch Basteln, Malen, Kochen, Bewegung und Spielen.

Viel Vergnügen und frohes Arbeiten mit diesem Heftchen wünscht euch das Team des Kommunalen Integrationszentrums!

قوتابیهن خوشتفی،

نهف پرتوکه بو وان زاروکایه ، نهوین مومکئ کیمه ل نهلمانیا و زمانئ (نهزمانئ) نهلمانی کیم دزانن.

ل فیرئ راهینانین زور دئ بینن ، دا کو بشنی سهربهخو ب ریکا فان یاریا بیجهک فیری نهلمانی بی.

نهف واجب وراهینانه ل دیف بابیتا جیاوازا خو ههیه ، ل سه ناستئ ب زحممت و ب ساناھی، نهفه بو ههمی ژبیت جیاواز کار یئ ل سه هاتیه کرن ، ژبه هندئ ، هونیت هیژا بو ههمی ژیا (عمرا) دگونج.

نه گه ر ده مه که تو دچیه قوتابخانئ و نه لماتیته باشتر لیهاتیته تو دئ شئی نه رکیت خو بیت ب زه حمه ت چاره که ی . چ خه ما نه خو نه گه ر تو نه شئی هه می نه رکان چاره که ی

بو هه می نه رکان و یاریان تو پیدئی ب مبابیله کا باش یان کومپیوته ره کی هه یه راهینان دشین باشتر لیبکه ن QR بریکا لینکی یان

د هه لیزارتنا فان لینکا نه فه یا به رچاف وه رگرتی .بو کو پیدئی ب ناف تومارکرنئ و چاپکرنئ نینه نه فان بتنی په یوه ندیا ب فیرونی هه ی ب ریکا فیدویا.

زانباری و راهینان بیت هه یئ ل بواریت:

نه لمانی .ماتماتیک.سروش.ته کنیک.میژوو.که لتور فه ره هه نگ.بایلوچی.کیمیا.فیزیا.

هه روه سا وینه کیشان و خارن درست کرن،لقینو یاری.

Themen

Begrüßung	4	4
Berufe	5	5
Sich vorstellen	6	6
Familie	6	6
Farben	8	8
Gefühle	9	9
Hobbys	9	9
Jahr	10	10
Kleidung	11	11
Körper	12	12
Kranksein	12	12
Lebensmittel	13	13
Schule	15	15
Gemischte Übungen – Wortfelder	16	16
Mathematik – Zahlen von 1 bis 100	17	17

بایه‌تی

سألف کردن	4
مهنة	5
خودانه نیاسین	6
خیزان	6
رهنگ	8
ههست	9
خوزی	9
سأل	10
جلوبه‌رگ	11
لش	12
نه‌ساختوبون	12
خارن	13
قوتابخانه	15
راه‌نیانن تیکه‌ل – ووشه	16
ماتماتیک ژماره ۱ نیک تا ۱۰۰ سه‌د	17

für neu zugewanderte Schülerinnen und Schüler

بۆ قوتابیت په‌ناهندیت نی



Wortfeld – die Begrüßung | وشه سازى – سلاڤکردن



Begrüßung,
Alter

Guten Morgen, guten Tag, gute Nacht
Wie geht es dir/Ihnen?
Wie heißt du?/Wie heißen Sie?
Wie alt bist du?
Woher kommst du?/Woher kommen Sie?

سلاڤ کردن، تهمهن

سپیده باش، رۆژ باش، نیڤار باش، شهقا ته
خوش، تویی چهرانی، هین چهرانن
ناقن ته چیه؟ ناقن هموه چیه؟
تهمهنی ته چهنده؟
ته ژ کیفه هاتی؟ هین کیفه هاتینه؟

Einfache Sätze/Redewendungen
zur Begrüßung

رستا ب ساناهی/ ناخافتن بۆ سلاڤ کردن

Film, 5:27 Min

فلمهکه 5:27 خولهکه



Thionville, Andrea (2019): Deutsch
A1 – Guten Tag: Begrüßungen,
Höflichkeit & Kennenlernen.
YouTube 25.03.2019, abgerufen am
12.04.2022
<https://www.youtube.com/watch?v=n0eA7ERpsF8>



Begrüßung,
sich vorstellen

Name, Alter, Wohnort, Sprache,
Hobbys

سلاڤ کردن
خودانه نیاسین

ناڤ، تهمهن، جیها نیشتهجیوونه، زمان، خۆزی

Konny stellt sich in einem Film vor.

کونی فلمک نیاسینت

Film für ältere Schülerinnen und Schüler
oder Erwachsene, 2:53 Min

ئهو فلمه بو دانعمرانه یان بو مەزنانه 2:53 خولهکه



KonstanzeK (2019): Sich vorstellen
(Name, Herkunft, Alter ...)
YouTube 02.01.2019, abgerufen
am 12.04.2022
https://www.youtube.com/watch?v=xphofcKx_mk



Begrüßung,
sich vorstellen

Wie heißt du? Woher kommst du?
Wie alt bist du? usw.
Berufe, Wohnungssuche, Zahlen von 1 bis 9

سلاڤ کردن
خودانه نیاسین

ناقن ته چیه؟ ته ژ کیفه هاتی؟
تهمهنی ته چهنده؟ هتد.
کار، گهران به شوینی نیشتهجیوون، ژماره 1 نیک تا نها

Einfache Sätze/Redewendungen zur
Begrüßung

رستا ب ساناهی/ ناخافتن بۆ سلاڤ کردن

Film für ältere Schülerinnen und Schüler
oder Erwachsene, 2:52 Min

ئهڤ فلمه بو دانعمرانه یان بو مەزنانه 2:52 خولهکه



LinguaTV.com (2008): Deutsch
lernen mit Videos. YouTube
24.09.2008, abgerufen am
12.04.2022
https://www.youtube.com/watch?v=nd0Y_ilaJns

Begrüßung, sich
kennenlernenHallo/Guten Morgen/Guten Tag/Guten Abend.
Wie geht es dir/Ihnen?
Ich freue mich dich zu sehen.
Freut mich dich kennenzulernen... usw.Einfache Sätze/Redewendungen zur
Begrüßung und zum Kennenlernen

رستا ب ساتاهی/ ناخافتن بؤ سلاّف کردن و نیاسین

Thionville, Andrea (2019): Deutsch
A1 – Guten Tag: Begrüßungen,
Höflichkeit & Kennenlernen.
YouTube 24.03.2019, abgerufen
am 12.04.2022<https://www.youtube.com/watch?v=n0eA7ERpsF8&list=PLFDySs7do-Ka39RRJ09XAtECINQxVQG4Kd>

سلاّف کردن و نیاسین

«سلاو، سپنده باش، روژ باش، نیقار باش، شهقا ته خوش
تویی چوانی، هین چوانن؟
خوشحالم ت دبینم
خوشحالم من ت ناس

Film, 5:27 Min



فلمکه 5:27 خولهکه

Wortfeld – die Berufe | وشه سازی – مهنه



Berufe

der Sekretär/die Sekretärin
der Schneider/die Schneiderin
der Tischler/die Tischlerin usw.

Übungen, Arbeitsblätter, Spiele, Audiodateien

راهینان، وهرقین، یاری، فابلین دمنگی

Education Group: Berufe 2,
abgerufen am 12.04.2022<https://www.edugroup.at/praxis/portale/deutsch-als-zweitsprache-und-ikl/sachthemen/detail/daz-lernpaket-berufe-2.html>

مهنه

سکرتیر
دروارکمر
دارتاش، هت.

Interaktive Übung

راهینانی کارلیکردن



Berufe

der Bauer/die Bäuerin,
der Frisör/die Frisörin,
der Kellner/die Kellnerin,
der Krankenpfleger/die Krankenpflegerin, usw.

Übungen, Arbeitsblätter, Spiele, Audiodateien

راهینان، وهرقین، یاری، فابلین دمنگی

Education Group: Berufe 1,
abgerufen am 12.04.2022<https://www.edugroup.at/praxis/portale/deutsch-als-zweitsprache-und-ikl/sachthemen/detail/daz-lernpaket-berufe-1.html>

مهنه

جوتیار، سه رتراش، بؤی پهرستار .. هتند.



Interaktive Übung

راهینانی کارلیکردن



Berufe

20 Berufe
der Schneider, die Schneiderin
Schneider nähen Kleider... usw.

مهنه

20 منهنه
دروارکه ر
دروارکه ر چلکا ددریت

Beschreibung der Berufe mündlich und
schriftlich

وه سفکرنی مهنان تاقیکرنین شه فهی و تحریری

Video, 5:42 Min



فلمهکه 5:42 خولهکه

Thionville, Andrea (2016): Deutsch
lernen: 20 Berufe II. YouTube
29.10.2016, abgerufen am
12.04.2022
https://www.youtube.com/watch?v=TqCWM0GK_rE

Wortfeld – sich vorstellen | وشه سازی – خودانه نیاسین



Das bin ich

Wie heißen Sie? Ich heiße Giulia Monti.
Woher kommen Sie? Ich komme aus Italien. usw.

نمف نزم

ناقف ته چیه؟ ناقف من گیولیان مونتیبه.
ته ژ کیفه هاتی؟ نمف ژ نیٹالیا هاتیمه

Einfache Sätze/Redewendungen, um sich
vorzustellen und kennenzulernen.

رستا ب ساناھی/ ناخافتن بو خودانه نیاسین نمون دی نیاسین

Film, 16:59 Min



فلمهکه 16:59 خولهکه

Hallo Deutschschule. YouTube
24.03.2019, abgerufen am
12.04.2022
<https://www.youtube.com/watch?v=ql7J-srh6iA>

Wortfeld – die Familie | وشه سازی – خیزان



Die Familie

die Familie, die Eltern, die Mutter, der Vater,
der Bruder, die Schwester, das Baby,
die Oma, der Opa

خیزان

خیزان، ده یک، باب، برا. خیشک، داپیر، باپیر.
مه ت، مام، پسمام.

Übungen, Arbeitsblätter, Spiele, Audiodateien

راهینان، وهرهقه، یاری، فائیلین دهنگی

Interaktive Übung

راهینانی کارلکردن

Education Group: DaZ Lernpaket:
Familie, abgerufen am 12.04.2022
<https://www.edugroup.at/praxis/portale/deutsch-als-zweitsprache-und-ikl/sachthemen/detail/daz-lernpaket-familie.html>





Die Familie

der Bruder, die Schwester, die Mutter,
der Vater, die Oma, der Opa, der Onkel, die Tante,
die Cousine, der Cousin

خیزان

برای، خیشک، ده یک، باب، داپیر باپیر، ممت، مام، پسمام.

Spiele zum Thema Familie

یاری ل سمر بابهتین خیزانی

Die Spiele gibt es auch in Englisch, Spanisch,
Französisch, Italienisch und Russisch.

ئەف یارین به زمانین ئینگلیزی، ئیسپانی، فرنسی، ئیتالی و روسی
هههه

Interaktive Übung

راهینانی کارلیکردن

Deutsch Spiele: Familie, Familienmitglieder, abgerufen am
12.04.2022

<https://www.german-games.net/de/deutsch-spiele/vier-ge-winnt?thema=Familie%20-%20Familienmitglieder&level=Anf%C3%A4nger>



Die Familie

Geschwister
Ich habe einen Bruder/eine Schwester.
Ich bin ein Einzelkind. Ich habe zwei Brüder und
eine Schwester. usw.

خیزان

برای، خیشک
من ئیک برا یان ئیک خیشک هههه
ئەز بو خو بتهئیمه. من ئیک براو ئیک خیشک هههه
هتد...

Begriffe werden als Bild/Wort/Satz gezeigt
und vorgelesen.

ئەف موستلههخین وئکی وینه، وشه، رسته، دهئته
نیشانان و خوندنهوه

Die Übung gibt es auch in Englisch, Spanisch,
Französisch, Italienisch und Russisch.

ئەف راهینانه به زمانین ئینگلیزی، ئیسپانی، فرنسی، ئیدالی
و روسی هههه

Interaktive Übung

راهینانی کارلیکردن

Deutsch Spiele: Familie, meine Geschwister, abgerufen am 12.04.2022

<https://www.german-games.net/de/deutsch-lectionen?thema=Familie%20-%20meine%20Geschwister&level=Anf%C3%A4nger>





Wortfeld – die Farben | وشه سازی – رهنګ



Farben

blau, rot, grün, schwarz, grau, gelb, braun,
orange, rosa

رهنګ

شین، سور، که سک، ره ش، رساسی، زه ر
قه‌هوایی، پرته‌قالی، پهمبه

Begriffe werden als Bild/Wort/Satz gezeigt
und vorgelesen.

ئەف موستەلمەح وەمکی وینە، وشه، رسته، دهیته نیشان‌دان

Die Übung gibt es auch in Englisch, Spanisch,
Französisch, Italienisch und Russisch.

ئەف راینانه به زمانین ئینگلیزی، ئیسپانی، فرنسی، ئیدالی
و روسی ههته

Interaktive Übung

راینانه کارلێکردن

Deutsch Spiele: Farben, abgerufen am
12.04.2022

[https://www.german-games.net/de/
deutsch-lektionen?thema=Farben&le
vel=Anf%C3%A4nger](https://www.german-games.net/de/deutsch-lektionen?thema=Farben&level=Anf%C3%A4nger)



Farben

gelb, rot, blau, grün, orange, schwarz, weiß,
rosa, braun, bunt

رهنګ

زه ر، سور، شین، که سک، پرته‌قالی، ره ش
سپ، رۆزا، قه‌هوایی، توخ

Übungen, Arbeitsblätter, Spiele, Audiodateien
راینانه، وەرەقه، یاری، فاینلین دەنگی

Interaktive Übung

راینانه کارلێکردن

Education Group: Farben, abgerufen
am 12.04.2022

[https://www.edugroup.at/praxis/
portale/deutsch-als-zweitsprache-
und-ikl/sachthemen/detail/daz-lern-
paket-farben.html](https://www.edugroup.at/praxis/portale/deutsch-als-zweitsprache-und-ikl/sachthemen/detail/daz-lern-paket-farben.html)



Farben

dunkelgrün, durchsichtig, gelb, golden, grau,
hellgrün, orange, rosarot, rot, schwarz, silbern,
violett, weiss (! nicht weiß)

رهنګ

که سکێ تاری، شه‌فاف، زه ر، ئالتونی، رساسی، قه بوی که سکێ،
پرته‌قالی، سوری پهمبێ، سور، رهش، سپی، نه سپی تاری. سیلفه
ر. سپی

Farben sollen Knöpfen zuordnet werden

و رهنګی دبیته به کلێکه‌که ریزبندی بکریته

Interaktive Übung

راینانه کارلێکردن

Allgemeinbildung: Mein erster Wort-
feld Farben & Formen, abgerufen am
12.04.2022

[https://www.allgemeinbildung.ch/
fach=deu/ErsterWortschatz_Farben+-
Formen_01b.htm](https://www.allgemeinbildung.ch/fach=deu/ErsterWortschatz_Farben+-Formen_01b.htm)





Wortfeld – die Gefühle | وشه سازی – ههست



Gefühle

ängstlich, erschrocken, fröhlich, traurig,
überrascht, wütend, satt, müde, hungrig,
durstig

ههست

ترس، ترس، کەیفخوش، مگین، سوپرایس، توره، تژی
پر، وهستیای برسی، تینی

Übungen, Arbeitsblätter, Spiele, Audiodateien

راهینان، وهرقه، یاری، فانیلین دهنگی

Interaktive Übung

راهینانی کارلێکردن

Education Group: DaZ-Lernpaket
Gefühle, abgerufen am 12.04.2022
<https://www.edugroup.at/praxis/portale/deutsch-als-zweitsprache-und-ikl/sachthemen/detail/daz-lernpaket-gefuehle-1.html>



Wortfeld – die Hobbys | وشه سازی – خۆزی



Hobby

Ich lese. Ich spiele Computerspiele. Ich sehe
fern. Ich treffe mich mit Freunden. Ich höre
Musik. Ich sehe mir ein Video an. Ich gehe
einkaufen. Ich gehe ins Kino. Ich schwimme.
Ich spiele Fußball.

خۆزی

ئه ز دخیمن. ئه ز یاریا کومپیوتیه ری دکه م. ئه ز به ریخو ده مه
تلیفزیونی. ئه ز هه قالیته خۆ دببیم. ئه ز گۆهه خو ده مه موسیقی
..به ریخو ده مه قیدیویه کی. دچم دا تشتا بکرم. ئه ز دچمه سینه
مایه. د چمه مه له قانیا

Hobbys werden vorgestellt.

خۆزی دهینه نیاساندن

Begriffe werden als Bild/Wort/Satz
gezeigt und vorgelesen.

،نهف موستهلهح وهکی وینه، وشه، رسته
دهینه نیشاندا و خوندنهوه

Die Übung gibt es auch in Englisch, Spanisch,
Französisch, Italienisch und Russisch.

،نهف راهینانه به زمانین ئینگلیزی، ئیسپانی، فرسی
ئیتالی و روسی ههته

Interaktive Übung

راهینانی کارلێکردن

Deutsch Spiele: Aktivität, Hobbies,
abgerufen am 12.04.2022
<https://www.german-games.net/de/deutsch-ektionen?thema=Aktivit%C3%A4t%20-%20Hobbies&level=Anf%C3%A4nger>





Wortfeld – das Jahr | وشه سازی – سال



Jahreszeiten,
Monate

das Neujahr, Ostern, die Ferien,
der Advent, Weihnachten, der Frühling,
der Sommer, der Herbst, der Winter, Silvester

سالا نی، عیدا قیامت، عوتله یادقیتت، یا کریسمس بهار، هاقین،
پاییز، زفستان، سرئ سالی نو
وهرزین سالی، ههیف

Übungen, Arbeitsblätter, Spiele, Audiodateien

راهینان، وهرقه، یاری، فانیلین دهنگی

Interaktive Übung

راهینان کارلیکردن



Education Group: DaZ-Lernpaket:
Jahreskreis, abgerufen am 12.04.2022
<https://www.edugroup.at/praxis/portale/deutsch-als-zweitsprache-und-ikl/sachthemen/detail/daz-lernpaket-nikolaus-kopie-3.html>



Das Jahr und
die Monate

Januar bis Dezember

سال و ههیف

کانوونئ ئیکی تا کانوونئ دوئ

Alle Monate können aneinandergeklebt werden
und es entsteht ein Jahresverlauf.

Arbeitsblatt mit Bild und Wort

ههمی ههیف دهشین بیکه بنوسینن پشتی ههمی دینین
وهرقیت کارکردنا به وینه و وشه

Medienwerkstatt-online: Leporello
zu den zwölf Monaten, abgerufen
am 12.04.2022

http://www.medienwerkstatt-online.de/lws_wissen/vorlagen/showcard.php?id=16708&edit=0



Das Jahr und
das Datum

Die Monate Januar bis Dezember

سال و بهروار

ههیف کانونا دوئ تا چریا دوئ

Die Monate Januar bis Dezember sollen in der
richtigen Reihenfolge Bildern zugeordnet werden.

ههیف کانونا دوئ تا کانونا ئیکی دهبینتن دگهل وینا
براستی بهینه پۆلینکر

Allgemeinbildung: Monate, abgeru-
fen am 12.04.2022

https://www.allgemeinbildung.ch/fach=deu/Monate_01a.htm

Interaktive Übung

راهینان کارلیکردن

Übungen im Multiple-Choice-Verfahren

راهینان به ههلیژاردن دههینهقیه جیکردن





Das Jahr und
das Datum

Welches Datum ist heute?
Heute ist der 2. Januar.
Gestern war der 1. Januar.
Morgen ist der 3. Januar.
Wann hast du Geburtstag? ...usw.

سال و بهر وار

ه فرۆ چ به رواره؟
نه فرۆ چ ۲ کانونا دویتنه
دهی ۱ کانونا دووئ بوو
سپیدی ۳ کانونا دووئیه
که نگی رۆژبونا ته به؟ هتد

Fragen und Antworten schriftlich und mündlich
rund um das Thema „Datum“

پرسیار و به رسفا تهحریری و شفقههی، همی له
سه وین بابتهتین "بهر وار

Video, 6:03 Min



فلمهکه 6:03 خولهکه

Thionville, Andrea (2019): Deutsch
A1: Das Datum. YouTube 10.06.2019,
abgerufen am 12.04.2022
<https://www.youtube.com/watch?v=XBlgiAtkxJI&list=PLFDySs7do-Ka39RRJ09XAtECINQxVQG4Kd&index=22>

Wortfeld – die Kleidung | وشه سازی – جلو بهرگ



Die Kleidung

die Jacke, der Pullover, das Hemd, der Schuh,
die Shorts, der Stiefel, das Kleid, der Mantel,
der Hut, der Rock, die Socke, die Hose,
die Krawatte, der Badeanzug, die Schirmmütze

چاکیت، بلوز، کراس، پیلافا، شورت، پیلافا جزمه، یا نافره تا،
ته نۆره، چاکیتی دریز، کولاف، ته نوری کورت، گۆره، پنتروون،
بوینباخ، روبی

جلو بهرگ

Das richtige Wort dem Bild zuordnen

به رسفا درست دگه ل وینه ی بگونجیت

Interaktive Übung

راهینان کارلیکردن

Übungen im Multiple-Choice-Verfahren

راهینان له سه چوونیتیا پرسیار همبزاردن



Allgemeinbildung: Kleider, abgeru-
fen am 12.04.2022

https://www.allgemeinbildung.ch/fach=deu/Kleider_01a.htm



Die Winterkleidung

der Schal, die Mütze, der Handschuh,
der Fäustling, der Stiefel, die Jacke, der Mantel,
der Anorak, die Strumpfhose, der Pullover

جلو بهرگا زفستانن

سهرشوئ، سهوانه، لحافه، کولاف ده زگورک،
پیلافا جزمه یا نافره، چاکیت، چاکیتی دریز،
قهسسله، گوره ی نافرتان، بلوز

Übungen, Arbeitsblätter, Spiele und
Audiodateien

به رسفا درست دگه ل وینه ی بگونجیت

Interaktive Übung

راهینان کارلیکردن



Education Group: DaZ-Lernpaket:
Winterkleidung, abgerufen am
12.04.2022

<https://www.edugroup.at/praxis/portale/deutsch-als-zweitsprache-und-ikl/sachthemen/detail/daz-lernpaket-winterkleidung.html>



Wortfeld – der Körper | وشه سازی – لهش



Der Körper,
das Gesicht und
der Kopf

لهش، دهموجاف و سر

das Haar, das Auge, die Nase, der Mund,
das Kinn, die Stirn, die Wange, das Ohr,
der Hals, die Augenbraue

پرچ، چاف، دفن، زار، چهناگه، ناف چاف، نالهک
گوهه، مل، بردی

Übungen, Arbeitsblätter, Spiele, Audiodateien

راهینان، وهرقه، یاری، فائیلین دهنگی

Interaktive Übung

راهینان کارلیکردن



Education Group: DaZ-Lernpaket:
Gesicht/Kopf, abgerufen am
12.04.2022

<https://www.edugroup.at/praxis/portale/deutsch-als-zweitsprache-und-ikl/sachthemen/detail/daz-lernpaket-gesicht-kopf-1.html>



Der Körper

der Arm, die Hand, der Finger, der Bauch,
das Bein, die Zehe, der Fuß, der Rücken,
der Popo, der Kopf

مهچک، دهست، تیل، زگ، چوک، تیلین، پی، پشت، سمت، سر لهش

Übungen, Arbeitsblätter, Spiele, Audiodateien

راهینان، وهرقه، یاری، فائیلین دهنگی

Interaktive Übung

راهینان کارلیکردن



Education Group: DaZ-Lernpaket:
Körper, abgerufen am 12.04.2022

<https://www.edugroup.at/praxis/portale/deutsch-als-zweitsprache-und-ikl/sachthemen/detail/daz-lernpaket-koerper-1.html>

Wortfeld – das Kranksein | وشه سازی – خستهبون



Das Kranksein

das Bauchweh, das Halsweh, das Kopfweh,
die Ohrenscherzen, die Zahnscherzen,
der Husten, das Fieber, der Schnupfen, der Arzt,
das Krankenhaus

زگ نیشان، مل نیشان، سر نیشان، گوهه نیشان، دان نیشان،
کوکه، لهرزو تا، پهسیو، پزیشک، خستهخانه

Übungen, Arbeitsblätter, Spiele, Audiodateien

راهینان، وهرقه، یاری، فائیلین دهنگی

Interaktive Übung

راهینان کارلیکردن



Education Group: DaZ-Lernpaket:
Krank sein, abgerufen am
12.04.2022

<https://www.edugroup.at/praxis/portale/deutsch-als-zweitsprache-und-ikl/sachthemen/detail/daz-lernpaket-krank-sein-1.html?parentuid=109491&cHash=19bf-f00e71c493a2c268df89ae36aed9>



Krank, beim Arzt,
im Krankenhaus

der Arzt, die Arztpraxis, die Apotheke
Das ist eine Arztpraxis.
Tim geht zum Arzt.

Die Sprechstundenhilfe sagt: „Guten Tag.“...usw.

خهستنج، لاینج نوژداری، ل
نهخوشخانی

دکتور، کلینیکا نوژداری، دهرمانخانه
نهغه کلینیکا دکتوره
تیم دهچته دهف دکتوری

دهمی هاریکاریا ته دهیته کردن: رۆژ باش...هتد

Nomen und Satzbildung rund um das Thema
Arzt/Krankenhaus

ناف و دروستکرنا رستی ل سرر بابیهتین دکتور/ نهخوشخانه

Video, 16:03 Min



فلمهکه 16:03 خولهکه

Thionville, Andrea (2016): Deutsch
lernen: Beim Arzt, in der Apotheke
und im Krankenhaus. YouTube
27.11.2016, abgerufen am
12.04.2022

<https://www.youtube.com/watch?v=vMMZ6EQ4Kik>

Wortfeld – die Lebensmittel | وشه سازی – پیدقییت خارنی



Früchte

die Bananen, der Apfel, die Birne, die Erdbeere,
die Orange, die Weintrauben usw.

فیقی: موز، کسهکاتی، همرمیک، فسولا، پرتقال، تری... هتد

Lebensmittel werden vorgestellt.

پیدقییت خارنی دهینه نیاساندن

Begriffe werden als Bild/Wort/Satz

gezeigt und vorgelesen.

نهف مسئلهحه وکی وینه / وشه / رسته دهینه نیشاندان خوندن

Die Übung gibt es auch in Englisch, Spanisch,
Französisch, Italienisch und Russisch.

نهف راهینانه به زمانین نینگلیزی، نیسپانی، فرسی
نیتالی و روسی همنه

Deutsch Spiele: Essen - Obst, abge-
rufen am 12.04.2022

<https://www.german-games.net/de/deutsch-lektionen?thema=Essen%20-%20Frucht&level=Anf%C3%A4nger>



Gemüse

die Bohnen, die Erbsen, die Gurke, die Karotten,
die Kartoffeln, der Knoblauch, der Lauch usw.

کسهکاتی: فاسولیا، زلیبا، خیار، گیزهر، پمات، سیر، کهر... هتد

Interaktive Übung



Deutsch Spiele: Essen - Gemüse,
abgerufen am 12.04.2022

<https://www.german-games.net/de/deutsch-lektionen?thema=Essen%20-%20Gem%C3%BCse&level=Anf%C3%A4nger>



Brot, Eier, Käse,
Milch

das Brot, die Eier, das Fleisch, das Gemüse,
der Käse, die Milch, das Obst,
die Schokolade, der Zucker usw.

نان، هیک، پهنیر، شر: نهف نانه، نهف هیکه، نهف گوشته،
کسهکاتی، پهنیر، شر، نهف میوهیه، نهف شوکولادهیه، نهف
شکره ... هتد

Deutsch Spiele: Essen - Einkaufen,
abgerufen am 12.04.2022

<https://www.german-games.net/de/deutsch-lektionen?thema=Essen%20-%20Einkaufen&level=Anf%C3%A4nger>



Lebensmittel
In der Küche

پنڊقييت خارنى، ل لينگهه

Lebensmittel
Geschirr/Küchenutensilien
Singular- und Pluralbildung

پنڊقييت خارنى نامان كه ڦچڪ كچڪ
تاك و كو

Bilder und Wörter werden mit Begleiter einge-
blendet; Singular- und/oder Pluralbildung

ويڙنه كان و ووشه كان لهگ هاڦكاريا دهڙنه نشاندان
ب تاك يان كو

Video, 8:23 Min



فلمه كه 8:23 خوله كه

YleeKids Deutsch lernen mit
Kinderliedern (2016): In der Küche
– Die ersten Wörter – Wir lernen
Deutsch – Longmix-Yleekids
Deutsch lernen. YouTube 04.12.2016,
abgerufen am 12.04.2022
<https://www.youtube.com/watch?v=PFYGCp5mJ20>



Lebensmittel

پنڊقييت خارنى

Lebensmittel

پنڊقييت خارنى

Arbeitsblatt
Silben zusammensetzen

راهينان
پارچه پنكڙه خه

Lernox: Lebensmittel Silbenpuzzle,
abgerufen am 12.04.2022
<http://lernox.de/deutsch-daf-daz/aktivitaet-spiel/lebensmittel-silbenpuzzle-rsr1752>



Lebensmittel

پنڊقييت خارنى

Lebensmittel
Dialog in der Bäckerei

پنڊقييت خارنى
پنڊقييت خارنى ، ناخافتي دگهل فرنه

Satzbildung rund um das Thema Bäckerei

درست كرنا رسته ل سهر فرنه

Video, 7:07 Min



فلمه كه 7:07 خوله كه

Thionville, Andrea (2018): Deut-
sche Dialoge: In der Bäckerei.
YouTube 15.01.2018, abgerufen am
12.04.2022
<https://www.youtube.com/watch?v=SaPUBFKl4zE>



Wortfeld – die Schule | وشه سازی – قوتابخانه



Schule/
Schulsachen

das Buch, das Heft, die Mappe,
der Bleistift, der Filzstift,
die Schultasche, der Spitzer,
der Radiergummi usw.

قوتابخانه/بیدقیبت
قوتابخانه

کتاب، دفتر، فایل، پینوس، رساس، پینوسی پاندان، جاننا
قوتابخانه، قلمم دادهر، لاستیک رشکرهوه



Übungen, Arbeitsblätter, Spiele, Audiodateien

راهینان، وهرمه، یاری، فانیلین دهنگی

Interaktive Übung

راهینان کارلکردن

Education Group: DaZ-Lernpaket:
Schulsachen, abgerufen 12.04.2022
<https://www.edugroup.at/praxis/portale/deutsch-als-zweitsprache-und-ikl/sachthemen/detail/daz-lernpaket-schulsachen-1.html>



Das Klassenzimmer

der Computer, der Schrank, das Regal,
die Tafel, der Tisch, die Tür,
das Waschbecken usw.

پولا قوتابخانه

کومپوتر، دۆلاب، رפה، تمخته‌رش، میز، دهرگا، مه‌غسله



Übungen, Arbeitsblätter, Spiele, Audiodateien

راهینان، وهرمه، یاری، فانیلین دهنگی

Interaktive Übung

راهینان کارلکردن

Education Group: DaZ-Lernpaket:
Klassenzimmer, abgerufen am
12.04.2022
<https://www.edugroup.at/praxis/portale/deutsch-als-zweitsprache-und-ikl/sachthemen/detail/daz-lernpaket-klassenzimmer-neu.html>

Wortfeld – gemischte Übungen | وشه سازی – راهینانن تیکه‌ل



Zahlen, Körper, Farben, Haustiere,
Lebensmittel, Uhrzeit, Möbel,
öffentliche Orte

ژمارا، لهش، رنگ، گیانه‌ور مالی، بیدقییت خارن، کات، موبل،
شونا گشتی

Die Begriffe werden in den Sprachen Englisch
und Deutsch vorgestellt.

ئهف مسئله به زمانین ئینگلیزی و ئهلمانی دهینه نیشانان

Video, 16:12 Min



فلمهکه 16:12 خولهکه

German Games: Learn German for
beginners Lesson 1, abgerufen am
12.04.2022

<https://www.youtube.com/watch?v=HVDH7X-Ns-s>



Tiere, Obst, Gemüse, Getränke und Snacks,
Kleidung, im Haus, im Garten, Geschäfte,
Berufe

گیانه‌ور، فقی، کسکاتی، خارنا بلهز، خارن سه‌ریع، جل و
به‌رگ، ژ مال، له حه‌دیقه، دوکان و باژیر، مهنه

Die Begriffe werden in den Sprachen Englisch
und Deutsch vorgestellt.

ئهف مسئله به زمانین ئینگلیزی و ئهلمانی دهینه نیشانان

Video, 16:44 Min



فلمهکه 16:44 خولهکه

German Games: Learn German for
beginners Lesson 2. YouTube
16.10.2015, abgerufen am
12.04.2022

<https://www.youtube.com/watch?v=klAkQLLuZuc>

Mathematik – Zahlen von 1 bis 100 | ماتماتیک – ژماره تا ۱۰۰



Die Zahlen 1 – 10
kennenlernen

Die Zahlen 1 bis 10 werden vorgestellt und
anschließend in Tests abgefragt.

ژمارین هه له ۱ تا ۱۰ دینه نیاساندن ل دوماهیکی دی نهمونا کهن ژمارا ۱ – ۱۰ بنیاسه

ژمارا دینه نیاساندن

Die Zahlen werden vorgestellt.

Begriffe werden als Bild/Wort/Satz
gezeigt und vorgelesen.

نهف راهینانه به زمانین ئینگلیزی، ئیسپانی، فرنسی
نیئالی و روسی هه

Deutsch Spiele: Zahlen 1 bis 10,
abgerufen am 12.04.2022
[https://www.german-games.net/
de/deutsch-ektionen?thema=Zah-
len%20-%201%20bis%2010&le-
vel=Anf%C3%A4nger](https://www.german-games.net/de/deutsch-ektionen?thema=Zahlen%20-%201%20bis%2010&level=Anf%C3%A4nger)



Die Zahlen von
11 – 20 kennen-
lernen

Die Zahlen 11 bis 20 werden vorgestellt und
anschließend in Tests abgefragt.

ژمارا هه له ۱۱ تا ۲۰ دینه نیاساندن ل دوماهیکی دی نهمونا کهن ژمارا ۱۱ – ۲۰ بنیاسه

نهف راهینانه به زمانین ئینگلیزی، ئیسپانی، فرنسی
نیئالی و روسی هه

Interaktive Übung

Deutsch Spiele: Zahlen 11 bis 20,
abgerufen am 12.04.2022
[https://www.german-games.net/
de/deutsch-ektionen?thema=Zah-
len%20-%2011%20bis%2020&le-
vel=Anf%C3%A4nger](https://www.german-games.net/de/deutsch-ektionen?thema=Zahlen%20-%2011%20bis%2020&level=Anf%C3%A4nger)

راهینان کارئیکردن



Die Zahlen bis 100
kennenlernen

Die Zahlen von 1 bis 100 werden in zwei Übungs-
einheiten vorgestellt und anschließend in drei
Tests abgefragt.

ژمارا هه له ۱ تا ۱۰۰ له دوو راهینانین دینه نیاساندن ل دوماهیکی ژمارا تا ۱۰۰ بنیاسه
دی نهمونا کهن

Deutsch Spiele: Zahlen bis 100,
abgerufen am 12.04.2022
[https://www.german-games.net/
de/deutsch-ektionen?thema=Zah-
len%20-%20bis%20100%20
\(2\)&level=Anf%C3%A4nger](https://www.german-games.net/de/deutsch-ektionen?thema=Zahlen%20-%20bis%20100%20(2)&level=Anf%C3%A4nger)

Impressum

Herausgeber

Stadt Bochum
Willy-Brandt-Platz 2 – 6
44787 Bochum

Verantwortlich

Frau Hinzmann
Amtsleitung Kommunales
Integrationszentrum
der Stadt Bochum
Bessemerstraße 47
44793 Bochum
SHinzmann@bochum.de

Gestaltung und Redaktion

Frau Bürmann
0234 910-1849
SBuermann@bochum.de

Kommunales Integrationszentrum
der Stadt Bochum

Übersetzung:

Übersetzungsbüro Nastula

Layout:

KSW Kommunikation GmbH

Stand

April 2022
www.bochum.de